

INFORMATIONEN FÜR PRIVATHAUSHALTE

- ANTWORTEN AUF HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN -



WARUM MUSS ICH ÜBERHAUPT ABFALLGEBÜHREN ZAHLEN?

Jeder im Rems-Murr-Kreis gemeldete Haushalt muss Abfallgebühren bezahlen. Nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz und der Abfallwirtschaftssatzung für den Rems-Murr-Kreis müssen sich private Haushalte an die kommunale Abfallentsorgung anschließen und ihre Abfälle dem Rems-Murr-Kreis überlassen. Zur Deckung dieses Entsorgungssystems erhebt die AWRM Abfallgebühren.

ICH ZAHLE BEREITS ABFALLGEBÜHREN ÜBER MEINE NEBENKOSTEN BZW. HABE SCHON EINE MÜLLMARKE GEKAUFT. WARUM SOLL ICH DOPPELT ABFALLGEBÜHREN ZAHLEN?

Die Abfallgebühren setzen sich aus einer Grundgebühr und einer Leerungsgebühr für Rest- und Biomülltonnen zusammen. Die Grundgebühr richtet sich nach der Personenzahl im Haushalt, die Leerungsgebühr wird durch den Kauf von Müllmarken beglichen. Bei Müllgemeinschaften oder großen Wohnanlagen wird die Leerungsgebühr oft über die Nebenkosten verrechnet. Die **jährliche Grundgebühr** bezahlen dagegen grundsätzlich alle Haushalte immer direkt an die AWRM auf ein Konto des Landratsamtes. Sie zahlen also nicht doppelt.

WIR SIND NUR 2 PERSONEN, WARUM MÜSSEN WIR FÜR 4 PERSONEN ZAHLEN?

Die Gebührenhöhe richtet sich nach der beim Einwohnermeldeamt aktuell gemeldeten Personenzahl. **Haupt- und Nebenwohnsitz** sind gleichgestellt, Kinder werden voll angerechnet. Sind Sie der Meinung, dass die Personenzahl auf dem Gebührenbescheid nicht stimmt, sollten Sie bitte eine entsprechende Korrektur (z.B. Abmeldung Nebenwohnsitz) beim zuständigen Einwohnermeldeamt veranlassen.

GEBÜHREN

JAHRESGRUNDGEBÜHR:

1 Personenhaushalt: 64 €
2 Personenhaushalt: 70 €
3-4 Personenhaushalt: 73 €

GEBÜHRENMARKEN RESTMÜLL:

60 l, 2-wöchentlich 42 € / 4-wöchentlich 21 €
80 l, 2-wöchentlich 56 € / 4-wöchentlich 28 €
120 l, 2-wöchentlich 84 €
240 l, 2-wöchentlich 168 €

GEBÜHRENMARKEN BIOMÜLL:

80 l, 23 €
120 l, 35 €
240 l, 70 €

2020

WIR SIND EINE LEBENSGEMEINSCHAFT / EINE FAMILIE UND HABEN GETRENNTE BESCHIEDER ERHALTEN. WAS IST ZU TUN?

Teilen Sie uns einfach mit, wer in Ihrem Haushalt lebt und gemeinsam zu den Abfallgebühren veranlagt werden soll. Die Mitteilung muss zwingend **schriftlich** erfolgen und von allen Betroffenen unterschrieben werden. Telefonische Anträge können nicht entgegen genommen werden.

ICH BEZIEHE SGB-LEISTUNGEN (HARTZ IV, SOZIALHILFE). MUSS ICH TROTZDEM MÜLLGEBÜHREN ZAHLEN?

Befreiungen sind nicht möglich. In der Regel können die Jahres- und die Müllmarkengebühr vom Jobcenter oder Sozialamt erstattet werden. Um Mahnkosten zu vermeiden, sollte die Erstattung rechtzeitig von Ihnen beantragt werden. **Bezieher von Arbeitslosengeld II nach dem 2. Buch Sozialgesetzbuch (SGBII) können die Rest- und Biomüllmarken bis zum 31.03.2020 auch direkt bei ihrem Jobcenter erhalten.**

BRAUCHE ICH ZWINGEND EINEN MÜLLBEHÄLTER?

Ja. Jeder Haushalt muss zwingend eine Restmülltonne nutzen.

ICH ZIEHE IM LAUFE DES JAHRES UM, MUSS ICH TROTZDEM DIE GANZE JAHRESGEBÜHR ZAHLEN?

Solange Sie angemeldet sind, müssen Sie die Jahresgebühren zunächst in voller Höhe bezahlen. Eine (vorherige) Teilabrechnung ist nicht möglich. Sobald Sie ab- /umgemeldet sind, wird uns das durch die jeweiligen Meldeämter automatisch übermittelt und Sie erhalten an Ihre neue Adresse einen geänderten Bescheid.

ICH HABE EINE EINZUGSERMÄCHTIGUNG ERTEILT. WAS MUSS ICH TUN, WENN SICH MEIN SEPA-LASTSCHRIFTMANDAT ÄNDERT?

Bitte teilen Sie uns Änderungen / Löschungen oder neue SEPA-Lastschriftmandate schriftlich **vor dem Fälligkeitstermin**, mit Ihrer Originalunterschrift und Datum versehen, mit. Mitteilungen per Telefon, E-Mail oder Fax sind nicht möglich.

Bei einer Ihrer Meinung nach fehlerhaften Gebührenbescheid beachten Sie bitte die Rechtsbehelfsbelehrung. Sie können nur innerhalb eines Monats (gesetzliche Frist) nach Erhalt des Bescheides schriftlich Widerspruch einlegen.

FRAGEN ZU DEN ABFALLGEBÜHREN?

Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Abfallwirtschaft Rems-Murr AöR
Stuttgarter Str. 110, 71332 Waiblingen
Tel: **07151/501-9580**, Fax: 07151/501-9514
E-Mail: **gebuehren@awrm.de**

ERWEITERTE KONTAKTZEITEN VOM 10.02.-21.02.2020

Montag - Mittwoch: 7:30 Uhr bis 17:00 Uhr
Donnerstag: 7:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag: 7:30 Uhr bis 15:00 Uhr

**VIELE INFORMATIONEN FINDEN
SIE AUCH IM INTERNET UNTER**

www.awrm.de

GB

Please find enclosed your garbage fee assessment for the year 2020. The annual fee must be paid by each household. The fee for a single-person household is €64, €70 for a 2- to 3-person household, and €73 for households with 4 or more persons.

Should you be of the opinion that the fee assessment is incorrect, you can file an appeal with the Rems-Murr AöR waste management (for mailing address please see the fee assessment) within one month. The requirements for a proper appeal can be found on the back of the fee assessment.

The emptying of the residual garbage and organic waste bins are not included in the annual fee. For the emptying of residual garbage and organic waste bins, you need fee stamps, which are attached to the lid of the garbage bin. The stamps can be purchased at retail outlets in the Rems-Murr District. The residual garbage bins are emptied every two weeks and emptying is offered every four weeks for the 60- and 80-liter bins.

The fees for the emptying of the residual garbage bins every four weeks are €21 (60-liter bin) or €28 (80-liter bin). The fee stamp for emptying every two weeks costs €42 for the 60-liter bin, €56 for the 80-liter bin, €84 for the 120-liter, and €168 ton for the 240-liter bin.

Note: Every household must use at least one garbage bin with a valid fee stamp. It is not permitted for waste to be regularly disposed of in excess of the official, garbage bags subject to fees. This may be done in exceptional cases where the volume of the garbage bin is not enough.

Those who don't compost their organic waste in their yard must also use an organic waste bin in addition to the residual garbage bin. The fee stamps for the organic waste bins cost €23 for the 80-liter bin, €35 for the 120-liter bin, and €70 for the 240-liter bin. For additional accumulation of organic waste, additional organic waste bags can be purchased in retail outlets in the Rems-Murr District.

FR

Vous recevrez ci-joint votre avis de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères pour l'année 2020, qui doit être payée par chaque ménage. La taxe pour un ménage d'une personne est de 64 €, pour un ménage de 2 à 3 personnes 70 € et pour un ménage de 4 personnes ou plus 73 €.

Si vous estimez que l'avis de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères est incorrect, vous pouvez vous y opposer auprès de la société de gestion des déchets Rems-Murr AöR (adresse voir sur l'avis de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères) dans un délai d'un mois. Les spécifications nécessaires pour une opposition en bonne et due forme se trouvent au verso de l'avis.

La vidange des poubelles de déchets non recyclables et organiques n'est pas comprise dans la taxe annuelle. Pour l'enlèvement des déchets non recyclables et organiques, vous devez apposer des timbres-taxes sur le couvercle de la poubelle. Les timbres-taxes peuvent être achetés dans les points de vente du district Rems-Murr. Les poubelles pour déchets non recyclables sont vidées toutes les deux semaines, pour les poubelles de 60 et 80 litres, un service de vidange toutes les 4 semaines est également proposé.

Les frais de vidange hebdomadaire des poubelles pour déchets non recyclables s'élèvent à 21 € (60 litres) et 28 € (80 litres). Le timbre-taxe pour une vidange toutes les deux semaines coûte 42 € pour la poubelle de 60 litres, 56 € pour la poubelle de 80 litres, 84 € pour la poubelle de 120 litres et 168 € pour la poubelle de 240 litres.

Attention : chaque ménage doit utiliser au moins une poubelle munie d'un timbre-taxe valide. Il n'est pas permis de se débarrasser régulièrement de ces ordures par l'intermédiaire des sacs à ordures officiels payants. Elles peuvent être utilisées uniquement dans des cas exceptionnels lorsque le volume des poubelles est insuffisant.

Les personnes qui ne compostent pas leurs déchets organiques dans le jardin doivent utiliser une poubelle pour déchets organiques en plus de la poubelle pour déchets non recyclables. Les timbres-taxes des poubelles pour déchets organiques coûtent 23 € la poubelle de 80 litres, 35 € la poubelle de 120 litres et 70 € la poubelle de 240 litres. Si d'autres déchets organiques sont produits, des sacs poubelle pour déchets organiques supplémentaires peuvent être achetés dans les points de vente du district de Rems-Murr.

TR

2020 yılı için atık ücret bildirimini ekte bulabilirsiniz. Yıllık ücret, her hane tarafından ödenecektir. Tek kişilik bir hanenin ücreti 64 €, 2 ila 3 kişilik bir hanenin ücreti 70 € ve 4 ve daha fazla kişilik bir hanenin ücreti 73 € olarak belirlenmiştir. Ücret bildiriminin yanlış olduğunu düşünüyorsanız, bir ay içinde Rems-Murr AöR (adres ücret bildiriminde belirtilmiştir) atık yönetimi şirketine itiraz edebilirsiniz. Doğru itiraz süreci konusunda talimatları işbu ücret bildiriminin arka sayfasında bulabilirsiniz.

Artık ve biyolojik atık kutularının boşaltılması yıllık ücrete dahil değildir. Artık ve biyolojik atık kutularının boşaltılması için atık kutusunun kapağına yapıştırılması gereken ücret pullarına ihtiyacınız var. Pullar Rems-Murr-Kreis'deki satış noktalarında satın alınabilir. Atık kutuları artık her iki haftada bir boşaltılır, 60 ve 80 litrelik kutular için 4 haftalık boşaltma da sunulmakta.

Artık atık kutularının 4 haftalık boşaltma ücretleri 21 € (60 litre) veya 28 €'dur (80 litre). 60 litrelik atık kutusunun 2 haftalık boşaltım ücreti pulunun ücreti 42 €, 60 litrelik atık kutusunun 56 €, 120 litrelik atık kutusunun 84 € ve 240 litrelik atık kutusunun 168 €'dur.

Dikkat: Her hane geçerli bir ücret pullu en az bir atık kutusu kullanmalıdır. Atıkların düzenli olarak resmi ücretli çöp torbalarına atılması yasaktır. Bunlar, istisnai olarak çöp kutusunun hacminin yeterli olmadığı durumlarda kullanılabilir.

Biyolojik atıkların bahçede kompost etmeyenler, artık atık kutusuna ek olarak bir biyolojik çöp kutusu kullanmaları gerekir. Biyolojik atık kutularının ücret pullarının ücreti 80 litrelik atık kutuları için 23 €, 120 litrelik atık kutuları için 35 €, ve 240 litrelik atık kutuları için 70 €'dur. Çok fazla biyolojik atık oluştuğunda, Rems-Murr-Kreis satış noktalarından ilave biyolojik atık torbaları satın alınabilir.

HR

U privitku ste dobili svoje rješenje o naknadama za otpad za 2020 godinu. Godišnju naknadu mora platiti svako kućanstvo. Naknada za kućanstvo u kojem živi samo jedna osoba iznosi 64,00 €, za kućanstva od 2 do 3 osobe 70,00 €, a za kućanstva s 4 i više osobe 73,00 €.

Ako ste mišljenja da je odluka o naknadama kriva, možete u roku od mjesec dana uložiti prigovor pri Abfallwirtschaft Rems-Murr AöR (adresa se nalazi na rješenju o naknadama). Smjernice za ispravan prigovor naći ćete na poledini rješenja o naknadama.

Pražnjenja kanti za ostali otpad i biološki otpad nisu uključena u godišnju naknadu. Za pražnjenje kanti za ostali i biološki otpad potrebne su Vam vrijednosne markice koje se moraju zalijepiti na poklopac kante za otpad. Markice se mogu kupiti na prodajnim mjestima u okrugu Rems-Murr. Kante za ostali otpad prazne se svaka dva tjedna, a za kante od 60 i 80 litara nudi se pražnjenje svaka četiri tjedna.

Naknade za pražnjenje kanti za ostali otpad svaka četiri tjedna iznose 21,00 € (kanta od 60 litara), odn. 28,00 € (kanta od 80 litara). Vrijednosna markica za pražnjenje svaka dva tjedna košta 42,00 € za kantu od 60 litara, 56,00 € za kantu od 80 litara, 84,00 € za kantu od 120 litara i 168,00 € za kantu od 240 litara.

Opze: svako kućanstvo mora koristiti najmanje jednu kantu za otpad s važećom vrijednosnom markicom. Nije dopušteno redovito zbrinjavati otpad putem službenih vreća za otpad za koje se plaća naknada. Iste se mogu koristiti u iznimnim slučajevima, ako volumen kante za otpad slučajno ne bi bio dostatan.

Tko svoj biološki otpad ne kompostira u dvorištu, mora osim kante za ostali otpad koristiti i kantu za biološki otpad. Vrijednosne markice za kante za otpad koštaju 23,00 € za kantu od 80 litara, 35,00 € za kantu od 120 litara i 70,00 € za kantu od 240 litara. U slučaju dodatnih količina biološkog otpada na prodajnim mjestima u okrugu Rems-Murr mogu se kupiti dodatne vreće za biološki otpad.

RU

В приложении вы получите извещение за 2020 год об оплате сбора за вывоз мусора. Каждым домохозяйством должен оплачиваться годовой сбор. Плата для домохозяйства, включающего одного человека, составляет 64 евро, для домохозяйства, включающего от 2 до 3 человек – 70 евро и для домохозяйства, включающего от 4 и более человек – 73 евро.

Если вы считаете, что извещение об оплате сбора неверно, вы можете в течение месяца опротестовать его в коммунальном предприятии по утилизации отходов «Abfallwirtschaft Rems-Murr AöR» (адрес смотрите в извещении об оплате). Требования по правильному опротестованию вы найдете в конце извещения об оплате.

Опорожнение баков с остаточным мусором и биомусором не включены в годовой сбор. Для опорожнения баков с остаточным мусором и биомусором вам понадобятся марки об оплате сбора, которые должны наклеиваться на крышку мусорного бака. Марки можно купить в торговых точках района Ремс-Мурр. Баки с остаточным мусором опорожняются каждые две недели, для баков 60 и 80 литров также предлагается опорожнение раз в 4 недели.

За опорожнение баков с остаточным мусором раз в 4 недели плата составляет 21 евро (60 литров) и 28 евро (80 литров). Марка оплаты сбора для опорожнения бака раз в две недели стоит 42 евро за 60 литров, 56 евро за 80 литров, 84 евро за 120 литров и 168 евро за 240 литров.

Внимание: Каждое домохозяйство должно использовать хотя бы один мусорный бак с действенной маркой оплаты сбора. Не разрешается регулярно выбрасывать отходы в официальных платных мешках для мусора. Их можно использовать в исключительных случаях, когда не хватает объема мусорного бака.

Те, кто не компостирует свои биоотходы в саду, должны кроме баков с остаточным мусором дополнительно использовать баки для биомусора. Марки оплаты сбора для баков для биомусора стоят 23 евро за 80 литров, 35 евро за 120 литров и 70 евро за 240 литров. При наличии дополнительного количества биомусора можно приобрести дополнительные мешки для биоотходов в торговых точках района Ремс-Мурр.

تتلقون في المرفق إخطار مصروفات جمع القمامة الخاص بكم للعام 2020. يجب أن تُسَدَّد المصروفات السنوية من كل منزل. تبلغ المصروفات لمنزل ذي شخص واحد 64 يورو، ولمنزل يقطنه 2 إلى 3 أشخاص 70 يورو، وللنمازل ذات 4 أشخاص فيما أكثر 73 يورو.

إذا كنتم ترون أن إخطار المصروفات به خطأ ما، يمكنكم التقدم بطلب في غضون شهر لدى شركة إعادة تصنيع القمامة ريمس مور (AöR) (للعنوان انظر إخطار المصروفات). تجدون الأحكام اللازمة لطعن صحيح على الجهة الخلفية من إخطار المصروفات.

ولا تندرج عمليات تفريغ صناديق النفايات والقمامة العضوية في المصروفات السنوية. من أجل تفريغ صناديق النفايات والقمامة العضوية تحتاجون إلى طابع مصروفات يتعين لصقها على غطاء صندوق القمامة. ويمكن شراء الطابع من نقاط البيع في دائرة ريمس مور. تُفَرِّغ صناديق القمامة المتخلفة كل أسبوعين، وبالنسبة للحاويات البالغة أحجامها 60 و 80 لترًا يُفَرِّغ أيضًا تفريغ كل 4 أسابيع.

تبلغ مصروفات التفريغ كل 4 أسابيع لصناديق القمامة المتخلفة 21 يورو (حاوية بحجم 60 لترًا) أو 28 يورو (حاوية بحجم 80 لترًا). يكلف طابع المصروفات لتفريغ كل أسبوعين 42 يورو لحاوية بحجم 60 لترًا، و 56 يورو لحاوية بحجم 80 لترًا، و 84 يورو لحاوية بحجم 120 لترًا، و 168 يورو لحاوية بحجم 240 لترًا.

تنبيه: يجب أن يستخدم كل منزل صندوق قمامة واحدة على الأقل عليه طابع مصروفات سار. ولا يُسمح بالتخلص من القمامة بانتظام عبر أكياس القمامة الرسمية المستوجبة للمصروفات. هذه الأكياس تُستخدم في حالات استثنائية عندما لا يكفي حجم حاوية القمامة ذات مرة.

من لا يتخلص من مخلفاته العضوية في الحديقة، يجب عليه أن يستخدم حاوية قمامة عضوية بصورة إضافية بجانب حاوية القمامة المتبقية. يكلف طابع المصروفات لحاويات القمامة العضوية 23 يورو لحاوية بحجم 80 لترًا، و 35 يورو لحاوية بحجم 120 لترًا، و 70 يورو لحاوية بحجم 240 لترًا. في حالة وجود قمامة عضوية إضافية يمكن شراء أكياس قمامة عضوية إضافية من نقاط البيع في دائرة ريمس مور.